



Nº 35.

Pirnideenā 30. August

1865.

Gefchsemimes sinnas.

No Rihgas. Daudsina, ka schinnis deenās Augusta mehnescha beigās pee Iffschilles noturrefchoht leelu farra-prohwi jeb mannehweri tee farra-wihri, kas tur jau stabw un wehl zitti pulsi peenahfchoht teem slah. Ne tik ween us fausu semmi scho farrafpehli turrehs, bet arri us daugawu, kur pa faradu us ahtru rohku pahrleekamu tiltu ees pahri. Generalis Todeleben to wissi rihforschtoht un waddischtoht, un tadeht to tē gaida atnahlam. Schahda farrafihforschana schinni widdū wehl nelad nār redseta un tadeht gan warr dohmaht, ka flattitaju tē buhs papilnam. Salka, ka dselu-zetta waldischana effoh apnehmusehs tai deenā wairak reises flattitajus us Iffschilli west par lehtaku braufschanas malsu.

— Rihga schinni gaddā irr eetaifjuhehs sawada grahmatu bohde, kas fauzahs „Ewangeliska grahmatu bohde“ un kur par to ihsto tirgu warr dabbuht wifadas garrisas un schahm libdfigas grahmatas un bilden preefch wissadu fahrtu laudihm, tik labb preefch behrneem, ka arri preefch pee-auguscheem un vezzeem laudihm. Arri wissadus kristigus laika-rastus schi bohde usnemimahs apgahdaht no wissadahm semmehm un wallodahm. Teizama leeta gan ta, ka zilwei, kas garrisus rastus fahro, tadhust ihpaschi warr at-rast weena weetā. — Schi bohde atrohdama Sinder-eelā tai nammā, kam jaunais nummers 9.

No Rihgas. Schogadd' us wassaras beigahm peedfjwojam dauds wehtra, kas ne ween us fausu semmi daschas behdas un pohtu padarra, bet jo wairak us uhdeni un ihpaschi us leelo juhru dascha nelaime usbruhk juhreas-brauzejēem — ka to deesgan vīrd no mallu mallahm. Wianā festdeena tai 21mā

August deenā ap pufsdeenu, atkal Rihgas ohstas laßmanni bij ar sawu laiuu juheas preefschā pretti gabjuschi fuggeem, kas patlabban gribbeja eenahlt ohsta. Jauns laßmannis, wahrdā Robert Stein, no laßmannau laivas lehldams us ta fugga, ko winnam bij ewaddiht ohsta, tā noslihdeju garr fuggi, ka palikka pee fugga massas karrajotees un laiva no wehtras dīhta, to, pirms wehl sahds zilwels warreja palihgā nablt, tā faspeeda prett fuggi, ka wissi lauli tam tilka salausiti un winsch pats pajudda juheas wilnōs. Bija gohdigs, kreetnis jaunellis, sawas mahtes, atraikeis atspāids un no farveem ammata-brahleem lohti mihtohts. Kad nu tāhdā wehtras laika winna lihki newarreja rohkā dabbuht, tad gan warr dohmaht, ka ar laiku tas lahdā weetā Widsemmes voi kursemmes juhmallā tiks peedsihts. Tadeht nelaika mahte un Rihgas laßmannai mihti luhs juhrmalneekus, ka, ja kur tas lihks winneem titku peewests mallā, lai to janemm un — ja til ween warr notikt, — lai atvedd Rihgas laßmannau ehrbehgi daugawas mallā pee jaunajeem wahreem, jeb ja paschi newarr atwest, tad lai til sinnu laisēh voi pee Rihgas laßmanneem jeb pee Mahjas weesa apgahdatajeem. Wissas isdohschanas par to tiks ar pateizibu atlīdzīnatas un wehl labba pateizibas-matsa slah dohta. Tomehr, ja lihks jau buhtu tāhdā fahrtā atrasts, ka to wairs newarretu us Rihgu west, nedz sahdas deenas ilgali turreht, tad atraddeji mihti teek luhtgi, kristigā prahā tam apgahdaht labbu fahrtu, labbu lihka apgehrbu un to gohdigi kapsehtā paglabbaht. Wissu to tehriku Rihgas laßmanni ar pateizibu atlīdzīnabs. Nelaikis tai brihdi, kad tam ta nestunda usbruska, bij gebrbees ar fillu fwahrku,

sillahm bissahm un ahdas swahrks leetus deht par uswasku. Laikam arri kreklä buhs winna wahrda sähmes atrohdamas. Pats bija no auguma sems, ar gaischeem spröhgaineem matkrem, pilnigu gihmi, tikkai 26 gaddus wezs.

No Pehterburas. Pehterburas rafsta, la augstais Kungs un Keisers 20ta August deenā pulfst. 9. walfara sveiks un wessels no Moslawas pahrbrauzis mahja.

No Pehterburas. Pehterburas awise „Invalid“ jo plaschi taggad isstahsta, la tam general-majoram Tschernajewam isdewees Taschkendi usnemt. To winsch darrijis tadeht, la mannijs, la Bucharas waldineeks gribbejis schinni leetä zellä aistahtees. Sinnadams, la leela daska Taschendes eedsthwotaju stahwoht us Kreewu pussi un la winnu pilssehtas karra-wihri narw wissi bijuschi weenä kohpä, winsch apnehmees tai nakti no 14ta us 15tu Juni ar sturmi tai pilssehtai eet wirsu. Leelaka spehka daska jau pulksten 11. bij kahjäss un tai bij pa treppehm kahpjoht weeni wahrti janemm, — scho pulku waddija generalis pats; tai paschä brihdi no zittas pusses palkawneekam Krajewskim bij jakriht wirsu. Kahdas werstes tahtak bij majors Lakrowa un palkawneeks Schemitschuschnikows ar lelgabbaleem nostahjuschees. Zittai spehka daskai bij 7 kompanijas ar 2 smaggeem un 4 weegleem lelgabbaleem; scheem par waddonu bij preesteris Malow ar sawu frustu. Lai gan ee-naidneeki jau agrak muhseju darbus bij nomannijuschi, to mehr tee tifka pahrspehli un no walshem nodsihti. Paprekkish stabs-kapteins Abramovos ar 250 wiherem pilssehta espeedahs eelschä, uswarreja tahs us eelähm zeltas barrikades un gahja 14 werstes pa pilssehtu, ee-naidneku lelgabbalus ainsnaglodi, libds pat zikkadeli, ko majors Lakrowa un palkawneeks Schemitschuschnikows jau bij eenehmuschi; Kokondeschki zikkadeli aisdedsinaja un zaur to muhsejus speeda no turrenes iseet. Pa tam bij jau palkawneeks Krajewskis ar leelako karra-wihru pulku pilssehta espraudes, un kasaki eenaidneku jahtneekus dshdamo tohs aisdfinna libds uppei. Tomehr libds pat walfaram wehl wajadseja kautees, jo eenaidneeki arveen batterijas fazehle, is turrenes tee ar bajoneti bij jadseenn ahrä. Uswarrejaji eemantoja 16 farrogus, 63 lelgabbalus, 2000 puddus pulvera u. t. pr. Genaidneku pulks, las Taschkendi aistahweja, effoht bijis 30,000 vibri. Muhsejum vo leelakeem offizeereem 3 eewainoti un 4reem bruhzes tikkuschas. Saldati 25 krittuschi, 86 eewainoti un 24reem bruhzes tikkuschas.

No Kronstatte. Roksta, la tee karra-kuggi, las bij gahjuschi us Sweedru semmi sehrst, 13ta August deenä attal pahrbraukuschi mahja.

No Pohlu-semmes. Nekad til beeji narw ugungs-grehki peedsthwoti Kreewu un Pohlu-semme, la taggad vezh pabeigta Pohlu dumpja. Wesselas pilssehtas un zeemi nodegg, la gandris newarr saprost, la ugungs iszehlees. Jau senn fabka us to

dohmaht, la ta laikam buhschoht Pohlu dumpineeku waina, — samehr arri weetu weetahm to skaidri penehza. Taggad daschas awises pahr to nebuhschanu rafsta un spreesch, la tee effoht tee paschi, las pirmat bijuschi tee kahreju-schandari. Ar ugungs-grehkeem winni gribboht to isdarriht, lai laudis, lam ta pemelkeshana uskriht, palekoht nemeerigi us sawu augustu waldischanu un waldischanu lai atsibstoht, la winna to dumpi nekahdä wihsé newarroht uswarreht. Ihä salkoht, ar schahdeem ugungs-grehkeem dumpineeli melle atreebtees prett waldischanu un tohs tumfhus nemahzitus fautinus apmahnicht, lai stahw us winnu pussi. Bet kur gan jel irr peedsthwots, la negantiba panahk labbu mehrki, jeb la tauns darbs paleek bes sohdibas?

No Warschawas. 15ta August muhsu augusta Keisera brahlis Leelfirsts Nikolai ar saweem paradoneem albraunza Warschawä un tifka ar leelu gohdu un gawileschanu fanemts; dselsu-zella nammä to sagaijia Pohlu-semmes pahrvaditajs grafs Berg ar zitteem karra-offizeereem un teefu lungeem. Nammä hij wissur jauki puschkoti ar pulkem, ar raibeem dekkem un walfara wissas mahjas mirdseja weenä usgunis. Mahkamäss deenäss augstais Leelfirsts pahraudstja wissus tur buhdamus karra-pulkus u. t. pr.

Ahrsemmes finnas.

No Parishes. rafsta, la tas Kreewu offizeeris, las pee Kreewu suhtita ministera sekretehra slepkavibu bij darrijis, taggad noteefahs us tahdu fohdun, la tam wissu muhshu jastrahda pee gruhteem zeetumeeku darbeem.

No Londones. Kad Englaedeschi Franzuscheem tahdu gohdu parahdijuschi, ar sawu karraflotti winnus apmekledami, tad Franzuschi arr wi negribbeja parrada palist, Englaedescheem to gohdu ne-atlihdsinadami. Sohlija arr winnus apmekleht. Sinnams, la Englaedeschi nu ruhpejabs un vuhejabs, la tee sawus weefus jo labbaki wehl warretu fanemt, ne la winni tur fanemti, lai tak arveen winnus gohds un flava buhtu pahrali ne la pee Franzuscheem. Portsmuddes eedsthwotaji weefus gaididami, ildeenas hailsi apluhkoja sawu laika-rahdtaju glahsi, woi til kahdas wehtraas netaisfotees kahjäss, las winneem to preeku warretu famaitaht. Munsterejuschi saldatus un taisjuschi wissadas prohves un manehiverus, lai warretu gohda pastahweht preesch saweem weeseem. Gedsthwotaji un ahrpuff pilssehtas draudses paschas us sawu maksu zehluschas gohda-wahitus un wissadu zittadu stahti. 17ta August deenä tee gaiditi weesi tad arr nahkuschi. Salka, la Portsmudde wissas jumtu gehweles un tohrau galli bijuschi puschkoti ar farrogeem, wissi laudis jau no rihta agri bijuschi kahjäss un libds pufseenu wisseem rihtles bijuschas aissmalkuschas no „urrah“ kleegschanas. Sinnams, la duhmi jau netruhla arr no lelgabbalu schauschanas. Pirmais kuggis, las

vhstā eebrauzis un ko pa warru flanni bij apgwilejuschī, bijis Chstreiku fuggis, ko schee noturrejuschī par Franzusi. Tillai pulfsten 12. nahzis pirmais Franzuschū fuggis un tam pakkat zitti. Tad tew bij vſirdeht to fweizinaschanas schauschanu, fa wisseem zitteem skattitajeem, kas to ne-eeraduschi, wajadsejis ausis aibahst. Bijuse dauds jaukala flattischchanabs ne kā Scherburgas vhstā Franzuschū semmē, zaur to, fa tē dauds wairak fuggu kohpā un dauds skattitaju laiwas, kas wiffas jauki puschkotas. Tad nu awises newarr heigt iſtahſtih to preezigu un jauku dſihwi pa tahn deenahm un ar lahdu leelu gohdu un bran-gumu offizeeri balleſ turrejuschī us ſawem leeolem fuggeem. Franzuscheem bijis ko pabrihnetes pahr Englandeſchu brangumu un baggatibu, un warrejuschī deesgan aſſit, fa wiari to ne-eſpehjoht wiſ. Franzuschī ſpehlejuschī Englandeſchu tautas-dſeesmu un Englandeſchi atkal Franzuschū u. t. pr.

Wehl no Londones. La leela Atlantijas telegrafu taſſitaju beedribu taggad nospreeduse, fa nahloscha 1866ta gadda waffarā tas leelais dampfuggis Griht-Iſtern lifſchoht jaunu telegraſa wirwi no Eiropas us Ameriku. Kad to buhſchoht pabeidſis, tad nahloſchoht atpakkat lihds to weetu, fur ſchogadd' ta wirve pahrluhſuse un nogrimmuſe, to tad raudſſchoht uſſweiſoht un arri galla west. Wiari ſafka, fa wiineem leels labbums un pelaa tifſchoht tad, tad tik arri weena patte telegraſa wirve palifſchoht poſtahwiga.

No Franzuschū ſemmes. No Egip̄tes pa telegrafu bij atnahkuse ſinna, fa tas leelais Suezes kanahls, ko jau gaddeem tur roh, nu effoht palizzis gattaws. Laffitaji no agrakahm ſinahnahm gan atminnehs, fa tahudu kanahli tas Franzuschū inſcheneeris Leſſeps ar ſawu beedribu tur leek rakt, lai no widdus-juhras teſcham warretu eebraukt farkanā juhrā. Schi taggadeja ſinna nu ſlahſta, fa pirmais fuggis ar alminu obglehm peleahdehts effoht zauri gahjis, kad ſluhſchās atdarrijuſchi. Arri to muhſu laffitaji ſinn, fa Englandeſcheem ſchi kanahle nemaj nepatiht, ta-pehz, fa zaur to wiffeem zitteem teek taſns zeltſchs us Indiju. Tadeht arr Englandeſchi taggad ſafka: tas tik laikam lahdos neeka fuggibis ween effoht bijis, kas 15ta August zaur to kanahli brauzis. Tas grah-wihts, ko no Egip̄tes esera ralhuschi, effoht ſchaurſ ſekls grahwihts ween, lai zaur to Leſſepa ſtrahdneeli warretu dabbuht verrigu uhdeni preefch dſerſchanas, un kad tas ejers ar Nihles uppi kohpā ſacijoht, tad jau ta ne-effoht nelahda ſlunſte, tahudu masu laiwinu no weenas juhras us ohtru aifwillt pa tahudu grah-witi. Lai tadeht Englandeſchi wiſ nebihſtotees, fa pa ſcho zettu Franzuschū apbrunnou fuggu ſlotte braukſchoht us Bombaju. — La Englandeſchi ſcho ſinna ismehdijuschī.

No Italias. Fa Pahwestam ſkattoku ſemmes wehl deesgan leela warra, to redſam pee ta: Por-tugales lehninsch bij Italias lehnina Wiltoru Em-

manuelu luhdſis par kruſt'ehwu ſawam jaun'peedſim-muſcham prinzim; Italias lehninsch bij uſdewis ſawam dehſlam Amadeus tai weetā to peeklabjumu iſdarriht, bet Pahwesta likkums to aifleedſa tapehz, fa Italias lehninsch to Pahwestam ataemtu ſemmju deht ar Pahwestu wehl naw faderrejees. Taſda pat libbele arri Parihſe. Italias lehnina ſnohts, prinzis Napoleons ſawus behnuſ ſagaſdam til ar nohtes-triftiſbu ween lizzis kristiht tapehz, fa wiaria ſeewa-tehwam naw brihw buht par fuhmu. Wiſch gan ſawus preesterus buhtu warrejis peefpeest, lai tee darra las peenahlahs, — bet wiſch negribboht ee-naidu ar Pahwestu, tadeht labbal wehl nogaidiſchoht.

No Japanas. Kahds Eiropeteſ, fa nesenn dabbujis redſeht Japanas waldineeku Taikunu, rakſta tā: Walkar Taikunu redſeju, kad tas ar ſawu karra-ſpehku zaur Kanagawa zeemu gahja us Simonosaku, to dumpigo Nogates prinzi pahrmahziht. Us muhſu ministera luhgſchānū gubernators noſeheleja ihpaſchū plazzi preefch ſwefchineeleem, fur to waldineeku un wiaria pawaddonu warretu dabbuht redſeht. Ap pulfsten 1. puſſdeenā tas gaidams pulks nahza. Paſchā preefchā tee ſinna-deweji (iſſauzeji), tad wihi ar zirreem (walks-faldatu eerohſcheem), fa laudihm paſluddinaja, fa pats waldineeks nahtoht. Tad nahza bundſneeli, fa ſarachu ſpehleja. Scheem pakkat 150 wihi ar leelgabbaleem. Nu nahza paſchā Tai-kuna waſts, 1000 wihi baggati un mohdigi apgehrbti, kam widdū pats waldineeks bija. Pats Taikuns feh-deja us baggati puſchkoſa ſirga, ko diwi puſſpliki, ſpehzigi un ar ehrmigahm ſihmehm apmahleti fullaini waddija. Taikuns pats arr iſturejabs tā tā lehninsch, fa ſapſinnaſ, kahds tam ſpehks un warra. Wiſch pamafam ſawas azzis greesa fahnis un ſwe-ſchneekus tā tā par gareu laiku apluhkoja weenu pakkat ohtra. Bija jauns wihrs ar tumſchu ſeiju, leelu deggonu, augstu, ſchauru peeri un bahlahm luhpahm, un warreja deesgan nomannih, fa effoht wihrs no augsta dſimmumia. Wiſch bij gehrbees ar bat-tahm ſihda-drahnas bilſahm un ar ſwahru no balta ſihda, fa ſarachu ſpehleja. Wiſſi wiaria pawad-doni kohpā bij 2000 wihi.

Zittas jaunas ſinnaſ.

No Kurſemmes. Miſſes muſchās waldiſchana 25ta August no rihta agri pa telegrafu Rihgas un Selgawas polizei-waldiſchanahm ſinna dewiſe, fa tai nakti ſeſchi ſcreewu raſbaineeli to muſchu gluſchi iſ-laupijuschī un eedſhwotajus ſafittuſchi.

Jelgawā bija ſchogadd Kurſemmes mahzitaju ſaeſchana no 25. lihds 30. Augusta.

Kuldigā, Kurſemmes aprinka pilſata, pee Wentes, tai 9. Augustā jaunu meiteau ſkohlu preefch aug-ſtaſas mahzibas, diwi ſchirrās eedallitu, eeriktejuſchi.

No Seſſawas, Kurſemme, rakſta Wahju awiſes, fa tur ta wezza mahzitaja v. Voigt weetā, fa 36 gaddus tai draudſe ſtrahdajis un nu pats no ammata

wezzuma deht atstahjees, winna valihgs Kahrlis Krüger par mahzitaju isvielehts un apstiprinhats. Seffawas basniza buhs gan ta baggatala basniza Kursemme; jo ta patte us sawas naudas ne ween kohfchi pahruhuwejusees un no eekshenes isgresnojusees, bet arri leelas jaukas ehrgeles ar 25 halsihm, leelu muhretu skohlas nammu ar 2 leelahm skohlas istabahm, fur katra skohlmeisters strahda, ustaifjujees, skohlmeisteram lohni dohdoht un tad wehl 60,000 rublus skaidras naudas turroht.

No Zihrawas, Kursemme. Tai 11ta Juhlijā, svehtdeena pehz pufdeenas, Zihrawas Gurgu muischā sibbens, bes leetus, eespehris un nodedsinajis ne wis to laidaru ween, bet arri riju, kas appalch wehja bijuse. Laidara effoht 56 flauzamas gohwis, tahdi 70 wesumi feena un zittas mohderneeka un waggares leetas sadegguschas. Arri tai paschā deenā, kā par laudihm sadīrd, effoht Nihzes frohna pagastā jaunas, pehri ustaifitas mahjas zaur pehrkonu aishgahjuschas.

No Leepajos pusses, tannī 18. August. — Leelais karstums no 1ma lihds 20ta Juhlija, kas ehna lihds 30 un faulē lihds 44 grahdes bija, un kas kā wezzi laudis stahsta, preefsch 42 gaddeem tahds redsehts — nu mittejees. Juhlijas gallā un Augusstam eesahkoht dabbujam dauds deenās pehrkona lectu, kas gan flazzinaja iskaltuschu semmi, bet sebbi seh-teem meescheem neko wairs nelihdseja, tee bija un palikka mas isplaukuschi un jaw tohp plauti, bet tatschu kartuppeleem, kas nule fanehmusches augt un mas augtu appalchā, valihdsehs wehl brest. — Rudsi jaw fanemti skluhnōs un laudsēs; bet kustoht mas lezzahs un weegli no swarra, 118 lihds 120 mahrzinas tik welk. — Sveefchi noptauti rahdahs labbi. Sebbu sehtee meeschi irr skifti, ausas un sīri kā meetas labbi un arri plahni; bet grantu semmes wairak to skifti. Seena un ahbollina bija wissur maggums; tak labbi kohfchi fanemti. Dahrus augti knappi. — Ahboki un pluhmes rettu rettahs. Tannis naftis no 11ta lihds 14ta Augusta jaw naftis salnas rahdijuschahs; pa deenahm jauks fauss laizinsch. Lohpi un zilweli discheni wesseli.

Leepaja bija schogadd mas bahdu weeschu, bet jauka pelseschana teemt bija juhā tahdā siltā laikā; bet arri weens jauneklis, no ammatneku kahrtas, kas par dīsttu juhā eepeldejis un warr buht krampi dabbujis — noslīhžis. — Leepajos ohsta taisischana eet ar rahmeem sohleem gan us preefschu, bet darra gan dauds puhleschanas ar seimju un alminu iswahlchanas no uhdēka, ko wissi ar maschinehm isdarra. Kad buhs pawissam ohsts gattaws, tad buhs gan ko luggineekeem preezatees par dīsttu plattu ohstu.

No Leepajos. Leepajos Wahju Luttera basniza buhs gan ta gresnaka un weena pehz jaunas mohdes taisita basniza halijsas gubernijās. Schihs basnizas grunts preefsch 123 gaddeem līkts, un 16 gaudi aistezzejusch, kamehr ta gattawa tappusi, jeb-

schu tohrnis wehl palizzis nepabeigts. Gan warr dohmaht, zif naudas schihs basnizas ustaifschana tai laikā, fur Leepajā knappi tikkai 2000 eedishwotaju bijuschi, buhs makfajusi tais 16 buhweschanas gaddōs. Kad nu tais 100 gaddōs basnizai jaw — jebeschu gan pa laikam arri apkohpta tappusi — svehtku drebbes no plihjuschas, un arri tai leelai Wahju draudsei, kam taggad 5000 dwehseles, par masu pa-liskuji, tad nu Leepajas Wahju basnizas waldischana apnehmusehs scho sawu basnizu, kam tahs leelakas un gresnakas ehrgeles Kursemme, nu gohdam apkohpt; prohti tohrni garaku, kā 180 pehdas buhtu garsch — taisihs, basnizai eeschā kohrus un laukā drehskambari peetaihs klabt, lai zaur to basniza eeschā leelaka paliktu. Wiss schis darbs jaw eesahzees un buhschoht 2 gaddōs isdarriht un makfashoht lihds 30 tublīt. rubbulus fudr. Skatt, kas par leelu naudu, un tak ar Deewa valihgu zerre zaur draudses mihligahm dahwanahm un pilata rubpigu gahdachanu scho darbu gohdam pabeigt. Lai Deens pats scho winnam un zilwekeem patihkamu darbu haggatigi svehti! — n —

Kahds wahrds par semneeku faeeschanahm.

Reis manni kahds prahrigs faiyneeks tā ušrunnaja: „Mahzitaji, skohlmeistari un daschi zitti laudis sapul-zejahs kahdas reises par gaddu us farunna schanahs, ko winni tad par sinodi, konferenzi jeb zittadi nosauz. Awijses lassiju, kā wissi schee fanahkuschi darbabeedri schē apspreeschoht un apwaizajotees, kā jo labbaki faru winneem no Deewa ustizzetu animatu warretu kohpt un felmeht. Woi tad nu arri semneekem tahdas faeeschanas nebuhtu derrigas un par leelu svehtibu?“ — Tā semkohpis mannis jautaja. Es scha wihra dohmas usteizu par gauschi labbahm un tur-klaht wehl wehlejohs, kaut jel iktaris semneeks tā dohmatu, tad ar muhsu semkohpibas faiyneebi labbaki weiktohs.

Kad, fur un kā nu semneeki sawas faeeschanas warretu noturreht, par to schē kahdu wahrdū runnasim:

1) **Kad?** — „Darbdeena jau mums wallas naw,“ tā juhs atsauskatees gandribi wissi, mihi faiyneek. — Bet svehtdeena pehz deewam-kalposchanas? — Tad Igikam jums lalks atliks, ja tik nebuhtet krohga-pappas beedribas lohzelki.

2) **Kur?** — Kamehr mums wehl „wallsts nams“ truhkst, par ko „Pehterburgas avisēs“ tilka stahstihts, tamehr mums zitta derriga weeta jamekle. Labbaku weetu nesinnu, kā skohla jeb mahzitaja mujschā. Jums tik mahzitajs un skohlmeistars jaluhds, kā lat winni juhsu faeeschanas par beedreem mestohs, un par tahdeem beedreem, kas juhsu faeeschanu, tā sakkoht, wadda un walda, jo bes winnu palihga mas gan kas labs isdohsees. — Kā dīrdam, tad jau daschōs widōs tahdas faeeschanas fabkoht dihgt un teekoht skohlas turretas.

3) **Kà?** — Schè mums tee jaluhds, kas jau to leetu eefahluschi, ka lai winni par to avisés rafstitu, fa schis jauns un nepasihstams lohjinsch teek lohpts un fa ar winna augumu weizahs. — Es tikkai gribbu stahstiht, fa fahdās semneeku fahsās semlohpji sawā starpā tahdu farunnu noturreja, poscheem gandrihs nesinnoht, un zaur to rahdiht, par fahdahm leetahm semneeku faefchanās arri warretu tilt runnahs, spreests un apwaizahts.

„Jauni laudis danzo un lustejahs pee jautras skannas musikas, bet ko lai mehs wezzi taggad eefahlam, kam tahdi preeki irr neeli?“ — Ta Selminsch mannis jautaja. Selminsch bij kreetnis fainneels, kas sawu mahju pa gohdam un zitteem par labbu preefchishmi pratta walduht, un kurru es jau sen par prahrtig wihru un turklaht par leelu teizeju pašinnu; wianam, ta falkoht, mutte bij labba weetā. Tadeht es wianam atbildeju: Woi tad mums pafalkas un wallodas nemas wairs naw ko fist? Jums jau lehti nepeetrushst ko stahstiht, fahkat tik teift, gan flausitaju rassees. Selminsch mannas dohmas peenehma, un mehs fahlam par scho un to farunnatees un apwaizatees. — Un riftigi! — Nebij wehl ne desmit minutes pagahjuschas, tad jau labs pulzinsch beedru mums bij sapulzejees, wisswairak wezzali wihri. — Par politiku un Keiseru, par tizzibū un zittahm leetahm un weetahm nu krusdam schkehrsam tikkam runnajuschi un spreoduschi, kamehr pehdigi muhsu wallodas it laimigi us semlohpibū pagreesjahs, un ihpaschi us ahbolina audsefchanu.

M. *) Selminam arween skaistu ahbolinu esmu redscjis; wisch mums tadeht schinni leetā labbus padohmus warrehs doht.

Kalninfch. Tas irr teeſa! Neveenam tahds ahbolinsch neisaug, ka mannam krusstehwam, wezzam Selminam, un laudis dohma, ka laikam wianam fahda gudriba effoht.

Selminsch. To gudribu latris warr mahzitees; tas naw nesahds noslehpums nedj burwibas stikkis. Wissapreessch es sawu tihrumu kreetni jo kreetni fuhdoju, arru, ezzeju un tihriju no niknahm fahlehm; tad es fehju labbu fehlu un drihsak wairak ne fa masak, un pehdigi es jipshus arri neschehloju. Bet daschi gribb labprahrt baggatigi plaut un nabbadfigi seht. Es pats latru gaddu ahbolina fehlu audseju un finnu, ka tad winna irr neveen geldiga, bet arri lehta. Ta dasch labs warretu darriht; bet wian dohma, ka tas jau par dauds raiſes un mas maiseſ neffoht. Dahrgu fehlu pirkuscheem — kas arri dauds reis pawiffam neaug — winneem gribbahs tahs taupiht un fehj par mas. Ahbolinsch nu par rettu, un niknas fahles to nomahz.

Wilzinfch. Wisseem wis neisdohdahs ahbolina fehlu dehstischana. Pehrn juhsu nahburgs Sakkights arri effoht prohwejis, bet neko neisdabbujis.

*) M. irr rafsttais.

Sekminsch. Tak drusku! — Stahstischu to ehrmu, buhs ko pasmeetees. Sakkights nahf fahdā deenaā pee mannis un falka: „Mahzijat, ka lai ahbolina fehlu audsejoh, un to es arri darriju. Bet nu mans Anzis kult jau wesselu pussdeenu pa wirsu un ne neeka newarr isfult.“ — Ta wihrinisch stahsta ar fahbu gibmi. Es to brihnumu gribbu redseht un eemu wianam libds. Anzis patlabban kult pee-fussis gribb jau ahbolinu no peedarbas laukā sveest. „Pagaid!“ es wianam ussauzu, „gribbu to stikkotu ahbolinu apfattih.“ — Fahku es fahdas galwinas us fajjas isherscht un atrohdu fkaistus appalus grandus woi desinni zit. — „Kerrat spriggulus un dohsim wehl wianam kreetnali us abdas!“ Ta fainneekam un Anzim ussauldams fahku pats arri swelt. Un pebz mosa brihtina mums 25 mahrzinias it faiſtas fehlas bij kulle, ko no dumjibas un laifluma gribbeja suhdos mest. Ta tas wehl eet ar daschu leet! —

Wehzinſch. Selminsch falka, ka winsch sawu tihrumu kreetni jo kreetni fuhdojoht, tadeht wianam ahbolinsch arri isdohdotees. To mehs latris mahzeturum darriht, ja tik fuhdu netruhktu.

M. Kur tad Selminsch suhdus nemm?

Kraſtinfch. Wianam labbas plawas, tadeht arri dauds labbu fuhdu.

Sekminsch. Me wis ar seena un salmu fuhdeem ween es sawus laukus barroju, bet arri ar daschadeem zitteem, ko dauds tautini nemas neproht peckohpt. Kur paleek wissi tee fuhdi, kas no graudeem zellahs, zilweku fuhdi? — Woi tee neisgaist pa pafauli? — Tadeht taifat derrigu, masu butku (buhdū) ar jumtu, durwihm un fastehm, kur tad tohs wisslabbohs suhdus, kas no graudeem, gaffas un zittahm tahdahm leetahm zellahs, wajaga sakrah. — Un kur paleek kauli, pelni un wehl daschas zittas fuhdu fortes? — Tadeht sakrahjat geldiga weetā wissus mehfumus, nederrigus augus, ko no dahrseem isravejat, un schahdas tahdas paleekas un atleekas! Kaisat semmi pastarpas, ka lai wiss labbi satruhd, un jums buhs geldigi fuhdi! Ja semlohpji atsibtu, fahda dahrga manta fuhdi irr, tad Behrinsch, kas paschā leelzella malla dshwo, kur seem' malzineeki ūnteeem brauz, un zelch ar sirgu fuhdeem ka apbehrt, tohs buhtu deenu no deenas lizzis falassift — tad arri manna nahburde, Sakkitene, pee nammina welle-damahs pebz beigteem darbeem wissus pelmus, no fa fahrmu taisijusi, uppitē negahstu, lai us leju brauz.

Selminsch. Labbi gan buhtu, ja ta eeriktetu un suhdus zaur to wairotu.

Taunsemneeks. Klaufat, Selmin! Bik mahrzinias ihsti labbas fehlas wajag us puhra-weetas isfekt?

Sekminsch. 16 libds 20 mahrzinias. Labbat wairak, ne ka masak.

Mikkights. Woi juhs weenu, jeb diwi gaddus ahbolinu tanni paschā tihrumā paturrat?

Sekminsch. Wairak arveen weenu paschu gaddu. Bet ja jaunais abholinsch knaps rahdahs un wezzais wehl deesgan wesseligs, tad es labbak jauno isarru un wezzo pamettu.

Belminsch. Bet tas irr leels flittums, ka abholinsch flapja wassarā drihs puhs, un tad tahs mihkstas lappinas nokriht, un winsch smirdeht sahf un kustoni wairs labprahrt ne-ehd.

Sekminsch. Schè atkal daudseem willahs, tadeht ka winni agrak nefahk abholinu plaut un isbruhleht, famehr wiss tihrumus seed. Pirms seedu galwinas jau rahdahs, warr sahkt to isbarroht. Tas naw par skahdi, bet par pelnu.

Sarrinsch. Bet tad kustoni drihs pahrehdahs un wiweles dabbu.

Sekminsch. To nelaimi lehti warr nowehrst, ja tabdam mißlam abholinam drusku salmus peejauz, ka lai lohps tik ahtri nerij.

Kakkichts. Woi jau ruddens nedrihst arri jauno abholinu plaut?

Sekminsch. To es arveen darru, ja jaunais abholinsch jau deesgan brangs.

Sillinsch. Bet tad seem' faknes issalstoht.

Sekminsch. Neeki! Saknes nu jo wairak waislojabs un isplehshahs, ja tik abholinu par dauds wehlu nenoplauj, un ja stipra falla drihs neusnahk. Preelsch wissahm tahdahm leetahm naw nekahdi pastahwigi liskumi, pehz ko buhtu jaturrehahs. Semkohpejam pascham arveen wajag usmannigas azzis un famannigu prahku, ka lai wiash warr isschikt, kas katrā laikā geldigs darriht, kas ne. Bet daschi laudis dohma, ka par semkohpi tas wissu-dumjakais jau deesgan labs effoht, un kad kahds sawu dehlu jau wairak ka 3 seemas skohla suhta, tad prassa: „Ko tu no winna gribbi istaifht?“ — it ka skohlohts par semneelu negeldetu! —

M. Schweizija un zittas semmes tas irr sawadi. Tur semneeka dehli, kas jau uniwersitetē (augstāskohla) gaddeem sehdejuschi un semkohpibu studeerejuschi, nahk mahja un kerahs pee arsla. Saprohtama leeta, ka tur ar semkohpibu zittadi weizahs. — Bet nu mehs drusku no zelta effam nostigguschi, jo gribbejam par jipps runnaht. **Sekminsch** katru gaddu abholinu jipsho, tadeht winsch par to jau ko sinnahs teikt.

Sekminsch. Es newarru ne isbrihnitees ne saprast, ko jipps pee abholina eespehj. Par to jau dauds sawu galwu esmu lausijis, bet tilpat gudris ween tizzis.

Minzichts. Tas tak lehti saprohtams! jipps semmi knaisa, un abholinsch aug.

Sekminsch. Ta irr tuftsha walloda, ar ko dohmadamus zilwelus nepeewilsi. Kä tu to knaisischani saprohti?

Minzichts. Kä es to saprohti? Nu, semme teek knaisita.

Sekminsch. Tu laikam dohma, ka jipps tapat semmi knaisa, ka tabbaks muhsu deggonu. (Smeekli.)

Leepinsch. Es dohmaju, ka jipps irr sawabi suhdi.

M. Juhs tak sinnafeet, ka jipps zits ne kas now, ka samalts almins. Bet woi tad ar almineem warr tihrumu suhdoht, ko dohmajat?

Purriensch. Tas nebuhu wis flitti; mans almina-lihdums tad jau pilnigi buhtu apsuhdohs. (Smeekli.)

Belminsch. Es dohmaju, ka jipps no semmes tahdu fullu isfuhs, kas augeem lohti geldiga.

Muhrneeka Pehters. Es jau dauds esmu jipst ismuhejis un nomannijis, ka winsch irr leels uhdens dsehreis. Tadeht es dohmaju, ka winsch laikam no gaifa augligu mitrumu abholinam peewedd.

Taunsemeeks. Junkturs man reif teiza, ka jipst effoht sehrs, un tas tohs brihnumus darroht.

Wehziensch. Teez' nu zilweks gudris! Pehter es sawu istabu jips-dekkoju, un man atleek drusku jipps. To es pawaffar dahrsina us sahles iskafu, un kas noteek!? — Kur sawā muhschā abholinsch naw audsis, tur winsch taggad gubbu gubbahm no semmes nahk laukā. — Nu **Selmin'**, ka tas is-skaidrojahs? — M—

(As priekshu beigums.)

Mechiko.

Laffitaji gribbehs finnaht, woi wehl meers walda starp Seemel-Amerikaneescheem un Mechikaneescheem, jeb woi karschs jau iszehlees. Bet té finnas dewejam teescham pahrleeku gruhts ammats. Ja awises weenahdu wallodu runnati, tad gan buhtu weegla finnas-dohschana. Bet schi ta nelaime, ka awises dauds reisehm atfauz, ko agrak teikuschas. Tad nu zil spehdams laffitajeem isteisschu, kas isgahjuschā laikā pee Mechikas rohbeschahm notizzis.

Dauds deenwidneku saldati un wirsneeki, ir paschi generali, effoht pahri gahjuschi pahr Rio Grahndes straumi un Mechikas leisera deenesta eestahjuschees. To gan labprahrt warr tizzeht. To deenwidneeki Seemelneekus no sirds eenihst un teen pahri gribb darriht. Kad nu Seemelneeki Mechikas leisseri negribb ne eeraudsiht, tad gan jadohma, ka Seemelneeki gauschi zaar to tiks kaitinati, ka minneti saldati un wirsneeki Maksimiliiana kaxapulkam peebeedrojabs. —

Bik lahrigi Seemel-Amerikaneeschi pehz Mechikas irr un ka wiini Maksimiliiana labprahrt gribb nozelt, to no weenas grahmatas warr atsfahrist, ko generalis Scheridans rakstis, kas ar sawu kaxapulku pec Rio Grahndes straumes kohrtelos stahn. Winsch raksta, ka Maksimiliiana atnahhchana no Eiropas effoht dumpineela darbs un ka Seemel-Amerikas brihw-walstims peenahkotees, schim dumpim pretti turretees. Kad tik ween Seemel-Amerikaneeschi pahri eeschoht pahr Rio Grahndi, tad leelaka Mechikaneeschu kaxanivhru datta ar labbu padohschotees un meeru mettischoht.

Tahds pats gars, kā Scheridanam, arri generalim Blähr irr. Winsch fawus saldatus usrunna un schinni usrunnafchanā teiz, kā Eiropas waldineeki, Mechikaneescheem leiseri eezeldami un Mechikaneeschu darrischanas eemaifidamees, dumpi prett Ameriku esfoht zehlischchi. Scho dumpi waijagoht isnihzinaht. Ja scho galla mehrki ar labbu warreschoht panahlt, tad gan buhschoht japeezajahs. Bet ja Eiropas warrmahrki arri us preefschu Amerikai usbahsischootes, tad gan karravihreem deesgan atsifschohd darba.

Un fchee abbee generali nau tee weenigee, kas Mafsimilianam pretti turrabs. Wehl zitti flaweni Seemel-Amerikas wirsneekti Juarezam, zittreisejam Mechikas presidentim, kas preefsch Mafsimiliana pahr Mechikaneescheem waldija, fawu palihdsibu apfohlisjuchi un turklaht leelijusches, fa nenahfschoht weeni paschi, bet kā fatrs līhdī weddischoht 1000 karravihrus. Tā winni peedahwajusches Juareza fubtitam Waschintonā, kam Romers wahrdā.

Kad wiſſu to eewehrojam, tad gan drihs buhtu jaspreeſch, kā karschs laikam jo drihs zelschotees kahjās. Bet zittas finnas atkal pawiffam zittahdi skann. Brihw-walstu waldischana generalim Scheridanam pawehlejuse, lat papillam saldatu atlaischoht un lat tik daudz ween paturoht, kā waijadsgis. Prohti fchis generalis ar fawu karrapulku atrohdahs Techas walsti, pee Mechikas rohbeschahm. Ja karraministeris tizzetu, kā karschs buhschoht — woi tad saldateem liktu us mahju eet? woi winnam tad turpretti wehl wairak saldatu nebuhtu jaſuhta us Techas walsti?

Tāpat arri brihw-walstu generakeem, kas pee Rio Grahndes straumi stahw, stipra pawehleschana, kā nepwiffam nebuhschoht eemaifitees tanni karrā starp Mafsimiliana un starp Juarezu.

Pirmiht minneta karſtſirdiga generaļa Scheridana grabmata Mafsimiliana waldischana gallu laikam wehl nedarrihs un teem brihw-walstu wirsneekem, kas leelijusches, Juarezam pa 1000 karravihreem peewest, — scheem wirsneekem gan gruht nahksees, pahri eet pahr Rio Grahndes straumi. Tomehr arween pee ta japeeck, kā Seemel-Amerikaneeschi agrak meeru nemettih, tamehr kāfisto Mechiko buhs peewinajusches. Seemel-Amerikaneeschi ar leiferistu nahburgu newarr un newarr sadraudsetees.

Bet tik drihs karschs laikam gan neiszelsees, kā daschi melsch. Pee fchabs melschanas arri fawahda blehdiba klah. Kad karschs kahjās, buhs tad selta un labbibas-tirgus zelſees. Tahdas zelschanas kahrotaji tadeht tahdas wehſtis ispausch, kā pafchu laik karschs fahfsees. Winni par melleem nebehda, kad tik ween wairak pelnas dabbu.

Nihgas-Dinaburgos dselsu-zetta finna.

Nihgas-Dinaburgos dselsu-zetta waldischana finnamu darrijuse, kurras akzies-fihmes fchinni gaddā 10tā August islohsatas un kas tadeht taggad teek

atpalkat nemtas. Berredami, kā laikam dascheem Mahjas weesa lassitajeem arri tahdas akzias irr rohla, — teem par labbu fchabs finnas tē eleekam, kā tee, kām tahdas islohsatas akzias irr rohla, warretu tahs tē Rīhgā pee dselsu-zetta waldischanas atnest un fawu nandu pretti nemt. Tahs fchogadd islohsatas akzii bisteſes irr apſihmetas ar fchahdeem nummireem:

31. 2848. 3010. 3439. 4197. 5256. 7920. 8839. 9605. 9913. 10,291. 10,781. 10,916. 11,102. 11,262. 11,259. 12,281. 12,348. 12,923. 12,950. 13,572. 14,179. 14,555. 14,631. 14,803. 15,175. 15,992. 16,285. 16,714. 16,887. 16,905. 17,558. 19,011. 19,264. 19,944. 19,378. 19,811. 21,476. 21,751. 22,385. 22,551. 22,868. 23,261. 23,863. 24,850. 25,028. 25,040. 25,115. 25,734. 27,122. 27,867. 27,986. 28,363. 28,425. 29,942. 30,450. 30,720. 30,724. 31,633. 32,382. 33,112. 34,046. 34,480. 34,484. 34,737. 35,852. 36,292. 36,322. 36,478. 37,098. 37,931. 38,207. 38,337. 39,171. 41,248. 41,698. 41,957. 42,303. 43,076. 43,418. 43,756. 45,274. 45,899. 46,077. 46,604. 47,460. 47,628. 48,119. 49,114. 49,266. 49,550. 49,771. 50,710. 51,586. 51,764. 52,949. 53,156. 53,352. 53,640. 53,887. 54,305. 54,528. 54,990. 55,982. 56,234. 56,372. 56,592. 56,828. 56,057. 57,075. 57,094. 57,928. 58,190. 58,446. 58,754. 59,155. 59,256. 59,535. 59,819. 59,844. 59,946. 60,000. 60,594. 60,758. 61,124. 61,930. 62,957. 63,503. 63,950. 64,200. 64,734. 65,149. 65,216. 65,273. 65,784. 66,244. 66,499. 66,569. 67,541. 67,879. 70,019. 70,122. 70,197. 70,758. 71,006. 71,280. 71,482. 71,731. 71,931. 71,960. 71,986. 72,267. 72,408. 73,057. 73,214. 73,347. 74,081. 74,337. 74,625. 75,024. 75,424. 75,783. 76,173. 76,281. 76,379. 76,600. 77,554. 77,704. 77,917. 78,228. 78,356. 78,415. 79,416. 79,531. 79,949. 80,633. 80,840.

Agrakos gaddos islohsatas akzias, kas wehl naw atpalkat dohtas, irr fchahdas:

1862 g. islohsatas:

8248. 12,938. 16,020. 27,978. 29,137. 31,656. 34,141. 36,149. 39,557. 40,761. 41,059. 42,666. 43,959. 57,656. 68,183. 73,970. 80,917.

1863 g. islohsatas:

5320. 5422. 6177. 22,113. 26,108. 31,457. 34,607. 36,381. 38,964. 43,096. 43,234. 49,214. 51,420. 54,133. 57,884. 61,218. 62,710. 62,743. 62,749. 64,676. 67,341. 70,598. 70,658. 71,800. 71,949. 73,086. 77,667. 79,884. 81,437.

1864. g. islohsatas:

2316. 2424. 5368. 7540. 16,762. 21,814. 21,977. 23,176. 24,535. 26,158. 27,239. 29,329. 29,407. 29,745. 32,146. 39,607. 39,880. 43,082. 50,214. 50,993. 51,529. 52,507. 53,166. 64,232. 65,924. 66,025. 66,055. 67,277. 69,448. 71,996. 72,582. 77,069. 77,392. 77,410. 77,660.

Drikketajam missejēs.

33ſchā Nr. 259 lapp. p. 1mā fleijsā, 26tā rindā no augšč. stahw: „efoht usgahjuſe,” tur jalassa: „efoht ne-lai-nie usgahjuſe.” Wehl 262 lapp. p. 2trā fleijsā, 14tā rindā no appalschas stahw: „ſehbedamam,” tur jalassa: „ſehdamam.” — 34tā Nr. tai dseeſmai „Mahtes mahzibas,” u. t. pr. waijaga par appalschrastu tohs bohſtibus „E. D.,” bet ne — xbe —

Grahmatu finna.

Pee Mahjas weesa drikketaja Ernst Platess nupat palissa gattava un winna bohdē pee Schahfu-wahrtēem Nr. 24 irr dabbujama:

Inſtantuziemies Laikagromota aba Kalenders uz 1866tu godu, kotram irr 365 dinas. Maſka 15 lapp. ūdr.

S l u d d i n a f c h a u s .

Zehsu pilsfehtā teek appakshō rohkas
weens kohka nams pahrdohits lihds ar tut-
flaht veederrigu rubmigni muhra ehrbegi
un wehl zittahm leelabm muhrg ebkahn.
Ihvashī tē derr eeriltebt allus-bruhst jeb
ahdu-gebrefchanas fabriki, jo zaur plaschu-
fehtas-rubmi teek uppite, furra nekad ne-
issihfst. Tushwakas sūnas ware dabbuhrt
pee Zehsu freisfuskala-leelkunga

C. von Grothuß.

Weens gruntes gabbals, 20 puhrueetos leels, reepu- un jaun-eelu galla, irr pahrdohbdams, wei arri isihrejams. Skaidrakas sunnas vahr to istdohs jaun-eela Nr. 60.

Tee no tē appalſchraſſtta pahrdohſti
ſkunſtig i druwu-mehſli,

(Superphosphate)

lai druwas lobbakus auglus nestu,
tikka pa teem pehdejeem tschotreem gaddeem
pehz labrtad wairak fa simts Widsemimes
un Kursemmes muischas bruhketi un scho
muischu wahrdus watt pee mannis dabbuht
finaht satra laika un kas isdohs to lab-
vaklo leezibu, zik schee mehfli derrigi. Jh-
paschi pee tudju un kartuppelu druwahm
schee mehfli lohti derrigi. Ja schohts
mehfli weenus paschus kaifa, tad janemm
weffelu maiñu us pubra-weetu, bet ja jauz
at stakku-fuhdeem, tad tik puhs maiñu
ween. Tahda maiñu irr mehfli 6 yuddi,
jeb 240 mahrginas un makfa 5 rublus.
Arri tahdu yamabazishanu, fa un us kahdu
wihst schee mehfli islaifamit, dabbu jcho
mehfli bohde pee

B. van Dyk,
Riбgа, Sinder-eelа Nr. 10, Sehla mahjа.

Weens tumfchi bruhns s̄rgs (wallabs) irr tal nahti no 22tras us 23ſchu August iſſagts no gehgeru=dahrſa pee Zehſaba wahreem Rihgā. Kas warr ſtanu doht, fur ſchis s̄rgs atdabbujams, tas lai mel-dabs Suworowa=eclā M. Grünberg jounā mahiā pee A. Wenger, fur labbu alqu dabbubhs.

Tohnā-kalnā masajā fudnalu eelā teef
pahrdobta ta mahja, kam polizejas num-
mers 25 un jaunais Nr. 13, lihds ar 560
kwadrat affihm dahrja-semmes un 4834
kwadrat affihm plawas us Behnkenfallu.
Skaidrakas finnas pahr to isdohs lig-
geris Kruse Moslawas Ahričā Zahra-
eelā Nr. 1, pretti Gastinoi-dwor. 1

Ollandeefchu ſilkes, var $\frac{1}{16}$ daffu
muzzas 1 rubli, var $\frac{1}{32}$ daffu muzzas
65 sap. pahrdobd

August Menzendorff,
Sinder-eelâ Nr. 12.

Ta muischina „Graubizhof,” 6 werstes no Rihgas Zahna wahrteem, us Lubahnes leelzetta, ar leelu lohku- un salnudahru, 21 puhra-weetahm tihruma semmes, 25 puhra-weetahm plawas un 15 puhra-weetahm mescha, teek us arrendi isdohata jeb arri pahdohta. Skaidrakas sunnas par to tai paschà muischinà pee A. Spilling.

Wezz-Sallazēs muischa, Sallazēs
basnizas draudse, tils lohypus, tregus un
framutrigus atkal schinni gaddā kā arri
us preekshgaddeem 10tā un 11tā Sep-
temberi noturrechts.

Tai naiki no 15ta us 16tu Augusti ier
Wezzumuischias mescha-farga Ruhfir Fahra
mahjä weena melna Lehwe, 4 gaddus
wezza, ar balstu sibmiti appaktsch labbahs
vakka-lahjas wehrticha, lihds 65 rubkus
wehrtibä, no stallicha fehtas widdü i-
sägia. Kas par scho Lehwi lahdu sienu
warr doht Wezzumuischias mescha-funga
muischä, dabbuhs labbu gohda-malzu.

Ritter-eelä, Moflawas Ahr-Ribgå, int
ta masa jauna mahjika, kam Nr. 57,
vahedobbdama.

Kefhas- un seenas-pulfsenus no wiſ-
ſadahm ſortehm par lehtu tirgu ar apgal-
woſchanu, lihds ar wiſſu, las turflaht
veederr, ſa lehdehm, atſlebgahm un t. pr.,
warr dabbuh un iſmeltees vee pulf-
ſenu taſſitaja

J. Gundt

Kalku- un smilschu-eelas
suhri, pretti Redlikaeng-
lischu magasinet.

Linnu-kehklas-tihrijamās maschinās un
stempelētus besmerus (jeb rohkas-fwarrus)
no viessada seeluma — liels 120 mahr-
zinām — pahrdobd **Hr. Hecker**, 1
sava fantori lungu un Minz-
lu stuhri, Schnakenburga mahājā.

Tai naštū no 24ta us 25tu August f. g.
irr Pultusč mahjō vee Bihrinmuščas
flehts uslausts un ſirgs nosagts, prohi:
farkaus ſukis, 11 gaddus wezis, us freifo
puſſi frehypes, un tai weetā, fur ſafes
leef, irr frehypes noberitas, appalſch peeter
zeikula maſſ baltumirsch, un us mugguta
fur feddullas leef, arr balta ſpalwa. No
flehts isnemtas ſchahdas leetas: 2 kaſcholi,
25 frelli, 2 mantelei, 1 pellebels un 1 ſils,
8 bruntſhi, 1 filias un 1 manſchetera
biſſes un 4 prastas biſſes, 50 ohleſchis
andeklu un wehl zittas daschadas leetas.
Kas ſchahs leetas rohla ſlappehs jeb u-
rahdihs, fur winnas dabbujamas, ſad
dabbuhis no ta paſcha Pultusč mahja
faimneeka 15 rubl. f. pateizibaſ-algas.



Augstas un semmas kahrtas laudim zaur scheem raksteem
nnamu darru, ka wiffadas sortes smalkas wadmallas un
ahnas papilnam un pehz latra patifchanas warr dabbuht
Limbashu pilseftā. Turklaht galwoju, ka schahs prezzes
i un wehrtibā tahdas paschas irr ka Rihgā un ka turgus
un tadeht drohschi tizzu, ka latris pirzejs ar mannu prezzi
pilnā meerā. **G. A. Puls**, Limbaš o.s.

E. A. Puls, Limbach o.S.

Prezzu-tirqas Nibqâ, taï 25. August 1865.

| M a f f a j a | Sudr. | Rub. | Kap. | M a f f a j a | Sudr. | Rub. | Kap. |
|---|-------|-------|------|---|--|------|-------|
| Linni, frohna par birkawu | — | lihds | 52 | — | Meeschu putr. par jaunu puhru (20 garn.) | 2 r. | 75 f. |
| " bralla " | 48 | " | — | Kartuppeli | " | " | — |
| " dreiband " | 41 | " | — | Kreeschu milti, par 2½ puhr. jeb 100 mährz. | 4 " | 50 " | " |
| " osfs dreiband " | 36 | " | 39 | Nudsu milti | 2 " | 20 " | 2 |
| " Wids, dreiband " | 34 | " | — | Swests | " | " | 10 |
| " dreiband, bralla " | — | " | 31 | Wafsls | " | " | — |
| Kaneppes, Widsenmütz | — | " | — | Taufu kroezzes | " | " | 6 |
| Schlu linn'fyllas, frohna par muzzu | — | " | 12 | Aittu willa | " | " | — |
| Dohra linn'fyllas, bralla | — | " | 7 | Tabafa | " | " | 18 |
| Kreeschu par jaunu puhru (20 garniz.) | 4 r. | — | f. | par birkawu | " | " | 50 |
| Meelchi | " | " | 1 " | 4 | 18 | " | 21 |
| Rudsi | " | " | 2 " | 25 | Oselse | " | — |
| Aujas | " | " | 1 " | 20 " | Seepes | " | 38 |
| Sirni | " | " | 2 " | 70 | Gilles, legsdū muzzā | " | 13 |
| Ausu putraigmi | " | " | 5 " | 30 | preschū muzzā | " | 25 |
| Grisku putraigmi | " | " | 4 " | — | Sahls, wißas sorteš par muzzu jeb 10 puddeem . . | " | 12 |
| | | | 50 " | — | Altmira fabls | " | 6 |
| | | | 5 | 25 | Scens, par birkawu | 6½ | 25 |

Ljöds 27. August vee Rihgas irr atnahfusði 1687 fugai un aissgahjusði 1434 fugai.

With pleasure redaffehr's H. Lettau.

No censures atweblebts.

Dritteheits-pee Ernst Blates, Rihgård

Ribgå, 28. August 1865.